
Conferencia de Desarme

Español

Acta definitiva de la 1519ª sesión plenaria

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el martes 20 de agosto de 2019, a las 10.10 horas

Presidente: Sr. Taonga Mushayavanhu (Zimbabwe)



El Presidente (*habla en inglés*): Declaro abierta la 1519ª sesión plenaria de la Conferencia de Desarme. Estimados colegas, para Zimbabwe es un honor asumir la Presidencia de la Conferencia de Desarme. Me complace dar la bienvenida a los jóvenes estudiantes japoneses que, como mensajeros de la paz, nos acompañan hoy en la galería. Permítanme a continuación hacer una declaración con motivo de esta primera sesión plenaria bajo la presidencia de Zimbabwe.

Distinguidos delegados, señoras y señores, permítanme una vez más expresar mi especial satisfacción por que Zimbabwe haya asumido la sexta Presidencia de la Conferencia de Desarme en 2019. El país se toma esa responsabilidad muy en serio, pues la Conferencia de Desarme tiene el propósito declarado de librar al mundo de las armas nucleares y otras armas de destrucción en masa. Asimismo, va en consonancia con nuestra permanente adhesión a una política exterior que defienda la libre determinación y la independencia, así como la integridad territorial, el arreglo pacífico de controversias, la cooperación y el desarrollo.

Asumir la Presidencia de la Conferencia es un reto que mi equipo y yo asumimos con agrado aun frente a las realidades políticas de la Conferencia. Guiados por el reglamento, estamos decididos a poner en práctica un proceso positivo, equilibrado, inclusivo, transparente y consultivo para llegar a un consenso.

Desde un continente —África— que no tiene armas nucleares, Zimbabwe se compromete a hacer todo lo que esté a su alcance para tender puentes en una Conferencia que se encuentra en una coyuntura crítica: una Conferencia que ha estado paralizada durante demasiado tiempo y que puede y debe negociar tratados para eliminar y prohibir las armas nucleares, prevenir una carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre, ofrecer garantías de seguridad efectivas a los Estados no poseedores de armas nucleares (como Zimbabwe), prohibir la producción de material fisible para la producción de armas nucleares y otros dispositivos nucleares explosivos, y negociar tratados sobre muchas otras cuestiones de desarme. Todo lo que tenemos que hacer es reunir la voluntad política necesaria, puesto que, sin ella, corremos el riesgo de que la Conferencia termine perdiendo la característica que la convierte en “el único foro multilateral de la comunidad internacional para las negociaciones de desarme”.

Distinguidos delegados, sería una negligencia por mi parte no rendir homenaje una vez más al anterior Presidente de la Conferencia, el Sr. Duong Chi Dung, Embajador de Viet Nam, por los grandes esfuerzos que tanto él como su equipo han invertido para tratar de elaborar un programa de trabajo que resulte aceptable, así como por las valiosas ideas que me ha transmitido. También quisiera dar las gracias a los demás Presidentes de la Conferencia de 2019 por sus genuinos esfuerzos para promocionar la labor de la Conferencia.

Durante este período de sesiones, mis predecesores celebraron intensas consultas con miras a alcanzar un consenso sobre el programa de trabajo. Presentaron propuestas que se debatieron en muchas sesiones de la Conferencia; sin embargo, esta última no ha logrado acordar un programa de trabajo ni establecer ningún mecanismo para llevar adelante los temas de la agenda del período de sesiones de 2019.

No obstante, la propuesta de los Países Bajos parece haber abierto un camino que puede ayudar a las futuras presidencias. Sin perjuicio de las ideas que pudieran tener quienes ocupen la Presidencia en el futuro, esperamos que se preste la atención debida al enfoque simplificado. En nuestra opinión, las delegaciones necesitarán un cierto tiempo para reflexionar sobre esta propuesta.

En vista de estos acontecimientos, la Presidencia de Zimbabwe no dedicará más tiempo a tratar de elaborar un programa de trabajo. Creemos que es tarde para intentarlo. Sin embargo, esperamos que, en el próximo período de sesiones de la Conferencia, los miembros dejen atrás las dificultades del actual período de sesiones y cooperen plenamente con Argelia, a fin de que podamos llegar pronto a un acuerdo sobre un programa de trabajo, de conformidad con el artículo 28 del reglamento de la Conferencia. Por nuestra parte, trataremos este asunto con Argelia, como se espera de nosotros, en el período entre sesiones.

En cuanto a los debates temáticos, algunos de mis predecesores organizaron debates temáticos amplios y provechosos sobre los temas de la agenda, a veces con la participación de expertos. Esperamos que esos debates temáticos nos ayuden a identificar puntos de encuentro desde los que podamos iniciar las negociaciones de desarme, que son el verdadero mandato de la Conferencia. No obstante, en las consultas que estoy celebrando, los comentarios que recibo apuntan a que la Conferencia ya ha celebrado suficientes mesas redondas temáticas para el actual período de sesiones. Por consiguiente, nuestra Presidencia no tiene la intención de organizar ningún debate temático, sino de dejar la puerta abierta a atender solicitudes específicas.

Esto me lleva, pues, al último tema de la agenda de este período de sesiones, que es el “Examen y aprobación del informe anual y de cualquier otro informe, según proceda, a la Asamblea General de las Naciones Unidas”. Propongo que la sexta Presidencia de 2019 se centre en este último punto de la agenda. En las circunstancias actuales, no sería realista que ambicionáramos ir más allá.

Distinguidos delegados, antes de asumir la Presidencia de la Conferencia, comencé a celebrar consultas oficiosas con algunos de ustedes para sondearlos acerca de una serie de cuestiones relativas a la forma y el contenido del informe anual, así como la posibilidad de continuar con los debates temáticos bajo esta Presidencia. Deseo agradecerles a todos sus sabios consejos y sus sinceras opiniones. Ahora que estoy oficialmente en la Presidencia, tengo la intención de intensificar esas consultas con miras a encontrar un terreno común de entendimiento sobre la forma y el contenido de un informe que sea aceptable para todos los miembros.

Sobre la base de las consultas celebradas hasta la fecha y con la asistencia de la secretaría, ya he iniciado la preparación de un proyecto de informe, de conformidad con el artículo 44, para someterlo a la consideración de los miembros. Para preparar el informe me guíe por los precedentes que estableció el informe de 2018, el más reciente, y los informes anuales anteriores. También me he guiado por el artículo 45 del reglamento, en el que se afirma que “los informes serán objetivos y reflejarán las negociaciones y la labor de la Conferencia”. Los miembros comprenderán que no hemos avanzado mucho este año, y un informe anual no puede compensar esa carencia, por lo que la extensión del informe será bastante limitada. El borrador preliminar de este informe debería difundirse mañana; puede que incluso, si se aprueban las ediciones, llegue a hacerse durante el día de hoy, pero lo más probable es que sea mañana.

En cuanto a las cuestiones de organización, hemos previsto un total de siete sesiones plenarias, incluida la de hoy. La Conferencia no se reunirá este jueves 22 de agosto para que puedan llevarse a cabo las consultas oficiosas sobre el proyecto de informe anual. Nuestra intención es celebrar un intercambio general de opiniones el martes 27 de septiembre, y proceder a una lectura del informe párrafo por párrafo ese mismo día, si es posible. Tenemos previsto continuar con esa lectura párrafo por párrafo el jueves 29 de agosto; así, la Conferencia continuará con las consultas sobre los párrafos pendientes el martes 3 de septiembre y el miércoles 4 de septiembre. Si no llegáramos a un acuerdo durante la primera semana de septiembre, tendríamos que seguir, obviamente, buscando el consenso durante la última semana de este período de sesiones, muy probablemente los días 10 y 12 de septiembre. No obstante, también hemos de reservar tiempo antes del 13 de septiembre para el examen del proyecto de resolución para la Asamblea General.

Siguiendo con las cuestiones de organización, permítanme añadir que nuestras sesiones comenzarán con segmentos oficiales a fin de que los miembros puedan dirigirse a la Conferencia para abordar cualquier tema que guarde relación con la labor de esta, según lo dispuesto en el artículo 30 del reglamento. A continuación, proseguiremos con nuestras consultas de manera oficiosa para permitir el libre intercambio de opiniones. Tenemos la intención de convocar sesiones por las mañanas, excepto el 4 de septiembre, para poder dedicar el resto del tiempo a consultas bilaterales y grupales, si es necesario continuar con ellas.

Soy optimista por naturaleza y, hace un tiempo, mientras entrábamos en esta sala, le dije a un colega que en algunas zonas del mundo, como la mía, la llegada de las lluvias constituía un buen presagio; estas lluvias que nos acompañan hoy son, pues, un augurio

favorable. No obstante, a pesar de mi optimismo natural, también soy realista, y es probable que tengamos que adaptar nuestro programa a medida que avancemos. Si llegamos a un acuerdo antes de la cuarta semana de nuestra Presidencia —algo que, con mi optimismo, espero que suceda—, estaré encantado de clausurar el período de sesiones de 2019.

Por último, si bien reconocemos que este ha sido un período de sesiones difícil, sigue siendo necesario que preparemos un informe anual con objeto de trasladar a la Asamblea General un mensaje claro y firme de que la Conferencia sigue siendo el único foro mundial multilateral para las negociaciones sobre desarme. Mediante el informe anual, deberíamos también enviar una señal positiva para el período de sesiones de 2020, de modo que Argelia y quienes la sucedan en la Presidencia puedan llevar a esta Conferencia a niveles superiores.

Muchos diplomáticos destacados que nos precedieron, e incluso tal vez algunos en esta sala, fueron capaces de superar dificultades y encontrarse y negociar algunos de los instrumentos multilaterales de desarme más importantes de nuestro tiempo en el seno de la Conferencia. Habida cuenta de ello, estoy decidido a que tengamos un informe y, por lo tanto, espero con interés su cooperación en la importante tarea que estamos emprendiendo hoy. Como siempre, valoramos el papel fundamental que desempeña la secretaría para facilitar nuestra labor. Gracias.

Distinguidos colegas, damas y caballeros, en este momento quisiera dar la palabra a las delegaciones para que hagan las observaciones o comentarios que consideren oportunos. Tienen la palabra. Doy la palabra al representante de la República Bolivariana de Venezuela.

Sr. Valero (República Bolivariana de Venezuela): Señor Presidente, la República Bolivariana de Venezuela felicita al Embajador de Zimbabwe, Taonga Mushayavanhu, en la oportunidad de haber asumido la Presidencia de la Conferencia de Desarme. Agradecemos a la secretaría de la Conferencia por su apoyo en la organización de esta reunión plenaria. Deseamos el mayor de los éxitos a la Presidencia de Zimbabwe en el cumplimiento de sus objetivos y de la importante tarea que acometerá en las próximas semanas.

Me permito reiterar el compromiso de nuestra delegación de trabajar de manera constructiva en aras de lograr el consenso necesario para la aprobación del informe que la Conferencia presentará a la Asamblea General. Por ello, agradecemos su decisión de enfocar los esfuerzos de su Presidencia en la negociación de este importante documento. Esperamos con gran interés el borrador cero del proyecto de informe de la Conferencia de Desarme que usted se encuentra preparando y le invitamos a continuar celebrando las consultas necesarias para lograr un documento balanceado e inclusivo que dé cuenta de nuestros trabajos. Muchas gracias, señor Presidente, y mucho éxito en sus labores.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al Embajador de la República Bolivariana de Venezuela su declaración y sus amables palabras. Tienen la palabra. Doy la palabra al representante de la República Popular China.

Sr. Li (China) (*habla en chino*): Gracias, señor Presidente. En primer lugar, permítanme, en nombre de mi delegación, felicitar a Zimbabwe por haber asumido la última Presidencia rotativa de la Conferencia este año. Quisiera también aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a su predecesor, el Embajador de Viet Nam, por haber llevado a buen término las responsabilidades de la Presidencia. También quisiera aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a todos los que han asumido la Presidencia rotativa este año: todos desempeñaron sus funciones muy concienzudamente y se esforzaron por facilitar los esfuerzos de todas las partes para trabajar en la cuestión del programa de trabajo de la Conferencia. Al mismo tiempo, celebraron una serie de debates temáticos en un intento de dar a los Estados miembros la oportunidad de mantener un intercambio franco de opiniones sobre las cuestiones más importantes que tenemos ante nosotros.

En cada una de las sesiones de la Conferencia, nuestra delegación, mis colegas y yo mismo, hemos observado que los Estados miembros conceden una importancia excepcionalmente grande al papel y las funciones de la Conferencia. Todo el mundo espera

que, gracias a nuestros esfuerzos comunes, podamos conseguir que la Conferencia lleve a cabo una labor sustantiva lo antes posible. Quisiera expresar mi admiración y agradecimiento a los anteriores Presidentes de la Conferencia de este año por sus esfuerzos para hacer avanzar la labor de la Conferencia.

En cuanto a las consideraciones que acaba de exponernos sobre su trabajo durante su Presidencia, las encontramos juiciosas y pragmáticas. Apoyo sus opiniones y estoy dispuesto a cooperar activamente con usted y a trabajar seriamente en la redacción del informe de la Conferencia correspondiente a este año. Confiamos en que mañana distribuya el borrador preliminar del informe. Durante estas próximas semanas, esperamos que todos trabajemos juntos para redactar el informe anual de este año de la Conferencia de Desarme. Esperamos que, mediante estas semanas de trabajo, todos juntos podamos mostrar una actitud concienciada y hacer esfuerzos significativos para promover la labor de la Conferencia, aunque no hayamos podido lograr un programa de trabajo. También coincido con su opinión de que debemos, a través del informe, demostrar a la Asamblea General de las Naciones Unidas y a la comunidad internacional el valor y el potencial de la Conferencia como único mecanismo multilateral de negociación sobre desarme. Por consiguiente, esperamos cooperar activamente con usted en nuestro trabajo futuro.

También quiero aprovechar esta oportunidad para dar la bienvenida a la delegación de estudiantes japoneses que asisten a la sesión de hoy en la galería. Estos jóvenes estudiantes están observando de primera mano la labor de la Conferencia en la Sala del Consejo y espero que esto les haga comprender las lecciones y reflexiones de la historia y les lleve a apreciar la paz, y que les permita comprender mejor la situación de la seguridad internacional, el desarme nuclear, las cuestiones del espacio ultraterrestre y otros temas destacados que se debaten en la Conferencia, dándoles una actitud madura y racional y una perspectiva amplia, de modo que también ellos, igual que los miembros de la Conferencia, puedan brindar el mismo apoyo al multilateralismo y a la Conferencia.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al Embajador de China su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante de Sudáfrica.

Sr. September (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Gracias, señor Presidente. En primer lugar, es un honor felicitarlo por haber asumido la última Presidencia de este año de la Conferencia de Desarme. Como usted mismo ha afirmado, la principal responsabilidad de su Presidencia sería liderar a la Conferencia para aprobar el informe anual y ultimar la resolución de la Conferencia para la Asamblea General. En nombre de mi delegación, me gustaría asegurarle nuestro apoyo.

Mi delegación apoya el enfoque que usted ha expuesto en su declaración introductoria, en particular su compromiso con la transparencia y las consultas, especialmente con Argelia, que ocupará la primera Presidencia del período de sesiones de la Conferencia de 2020. Mi delegación desea también expresar su agradecimiento a quienes le han precedido en la Presidencia de la Conferencia este año por los esfuerzos desplegados para contribuir a que la Conferencia reanude cuanto antes su labor sustantiva, incluidas las negociaciones, y se ponga fin a este prolongado estancamiento. Lamentamos que la Conferencia lleve más de dos décadas sin poder ejecutar su mandato como único foro multilateral de negociación sobre cuestiones de desarme, no proliferación y control de armamentos. Al ser parte integrante del mecanismo de desarme de las Naciones Unidas, la Conferencia ha hecho en el pasado una importante contribución práctica al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, y sigue siendo un importante foro para el intercambio de opiniones sobre múltiples cuestiones relacionadas con el control de armamentos y el desarme.

Queremos también aprovechar esta oportunidad para instar a los futuros Presidentes, así como las delegaciones que participan en la Conferencia, a que respeten sus principios fundacionales consagrados en el Reglamento, entre ellos el relativo a la igualdad soberana de los Estados. Todo intento de politizar la institución de la Conferencia es inaceptable y debe evitarse. Los miembros de la Conferencia deben, por tanto, hacer todo lo posible por abstenerse de adoptar medidas que puedan exacerbar más las tensiones existentes y agravar en mayor medida el estancamiento en la Conferencia.

Instamos a todas las delegaciones que participan en la Conferencia a que redoblen sus esfuerzos para superar su estancamiento y reanudar la labor sustantiva. Le deseamos éxito en su desempeño como Presidente de la Conferencia y esperamos con sumo interés el borrador del informe. Gracias, señor Presidente.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al representante de Sudáfrica su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante del Japón.

Sr. Takamizawa (Japón) (*habla en inglés*): Muchas gracias. Señor Presidente, al Japón le complace mucho sumarse a los oradores que han intervenido antes para felicitarle por haber asumido la Presidencia de la Conferencia de Desarme en esta importante coyuntura. Estamos más que dispuestos a cooperar y colaborar para ayudarlo a cumplir con tan importantes deberes. También estamos muy agradecidos por la amable bienvenida que ha brindado a nuestros 23 mensajeros de la paz, unos estudiantes que vienen aquí para transmitir el sincero deseo del Japón de lograr un mundo libre de armas nucleares. Estoy convencido de que pueden aprender mucho escuchando los debates que se desarrollen aquí bajo su juiciosa guía.

Señor Presidente, hemos escuchado el enfoque que ha esbozado en sus observaciones iniciales sobre cómo va a orientar los debates. Apoyamos su idea de centrarse en el examen y la aprobación del informe final y de iniciar el debate con un informe fáctico que refleje las negociaciones que han tenido lugar este año. Aunque empecemos el debate partiendo de un borrador preliminar, doy por hecho que aprobar un informe va a ser una tarea difícil. Así pues, es importante aprender de nuestra experiencia del año pasado o del anterior, pues entonces tuvimos dificultades similares para aprobar el informe. A este respecto, nos complace saber que se ha puesto en contacto con los Estados partes que se encontraban en la misma situación en esos momentos.

Señor Presidente, recordando los constructivos y activos debates que hemos celebrado este año en torno a los temas fundamentales de la agenda de la Conferencia y el programa de trabajo, esperamos que el informe propicie unos debates igualmente activos el año próximo. A este respecto, nos complace saber que ya se ha puesto en contacto con Argelia y el grupo de países que ocuparán la Presidencia el año próximo.

Señor Presidente, apoyamos su enfoque y estamos encantados de explorar nuestras posibilidades de actuación.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al Embajador del Japón su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante de Viet Nam.

Sr. Duong (Viet Nam) (*habla en inglés*): Gracias, señor Presidente. Para empezar, quisiera expresarle nuestras sinceras felicitaciones por haber asumido su función como sexto Presidente de la Conferencia de Desarme en 2019 y desearle todo lo mejor en su mandato. También quisiera, señor Presidente, expresarle nuestro sincero agradecimiento por su apoyo durante mi Presidencia y, por supuesto, asegurarle el pleno apoyo y cooperación de mi delegación durante su mandato. También quisiera aprovechar esta oportunidad para dar la bienvenida a los estudiantes japoneses que han venido a observar nuestro trabajo en la Conferencia. Su presencia nos traslada una firme aspiración para lograr un mundo libre de armas nucleares y guerras.

Señor Presidente, su país asume la función de dirigir la Conferencia y facilitar su labor en un momento muy crítico. Es momento de que la Conferencia repase los debates y las consultas celebrados durante el año y los refleje en nuestros informes finales. Tras sus observaciones iniciales, apreciamos mucho su intención de dedicar el tiempo asignado a las sesiones a preparar los informes.

Señor Presidente, durante las Presidencias anteriores, con la de Viet Nam como ejemplo más reciente, se han presentado muchas ideas y propuestas, al tiempo que se han celebrado amplias y enriquecedoras consultas bilaterales y multilaterales, encaminadas a llegar a un entendimiento común sobre los elementos de un programa de trabajo, con la esperanza de que estos esfuerzos incansables y el tiempo dedicado se tradujeran en resultados sustantivos, es decir, que se rompiera con estos 20 años de estancamiento y se

llegara a un consenso para hacer avanzar la Conferencia. Estamos convencidos de que esos esfuerzos serán una buena fuente a la que recurrir cuando se redacten los informes finales durante su Presidencia.

Señor Presidente, Viet Nam está dispuesto a apoyar su Presidencia y cree que su buena voluntad, su determinación y su profesionalidad llevarán a la Conferencia al logro de resultados tangibles. Muchas gracias por su atención.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al Embajador de Viet Nam su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante de la Federación de Rusia.

Sr. Belousov (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Estimados colegas, como han hecho otras delegaciones, quisiera felicitar al distinguido Embajador de Zimbabwe por haber asumido la Presidencia durante la última etapa de nuestra labor este año y por su disposición a colaborar con otras delegaciones para preparar el informe final.

Señor Presidente, se enfrenta a una tarea difícil e importante. En nombre de la delegación de Rusia, quisiera asegurarle que apoyaremos las ideas que ha presentado para la labor de la Conferencia durante esta etapa final del período de sesiones de 2019.

En nuestra opinión, el informe debe ser un reflejo objetivo del trabajo que todos hicimos en 2019. Y por objetivo quiero decir, en primer lugar, que el informe debe reflejar los esfuerzos de las delegaciones que contribuyeron de manera significativa a nuestros esfuerzos comunes para consensuar un programa de trabajo. Tengo en mente, en particular, las Presidencias que han hecho propuestas reales y específicas en ese sentido. Se trata de las delegaciones de Ucrania, el Reino Unido, Venezuela y Viet Nam.

A mi modo de ver, “objetivo” significa también que el informe ha de seguir reflejando los debates sustantivos que tuvieron lugar en esta sala. En este sentido, estoy de acuerdo con mi colega, el Embajador de China, Li Song, en que es muy importante hacerlo, puesto que los temas que han figurado en la agenda de la Conferencia durante decenios están volviendo a ser graves y apremiantes.

El tercer aspecto de la objetividad, tal como yo lo entiendo, es que se ha de reflejar el debate que se inició bajo la Presidencia vietnamita. Consideramos que este debe quedar reflejado en el informe, igual que la contribución de las delegaciones que participaron activamente en él, y en particular la de los Países Bajos, que preparó un documento sólido, a fin de que podamos volver a abordar una de las cuestiones sustantivas relativas al acuerdo sobre un programa de trabajo. La cuestión en concreto es cómo vemos en realidad el programa de trabajo propiamente dicho y su situación y cómo podemos trabajar juntos para superar la situación que ha dominado la labor de la Conferencia durante 20 años; esto es, cómo podemos encontrar una salida al actual estancamiento de la Conferencia con respecto a la negociación.

Estos son los tres puntos principales que, en mi opinión, deberían quedar reflejados en el informe. Lo más importante es que el informe que consensuemos deje claro, no únicamente a nosotros, sino a todo aquel que lo lea como parte de la labor de la Primera Comisión de la Asamblea General, que el papel de la Conferencia en esta etapa no está menguando sino que, al contrario, está creciendo, pues la Conferencia no es únicamente el único foro de negociación con el mandato apropiado al efecto, sino que también es una de las plataformas en las que pueden debatirse de manera continuada cuestiones internacionales de gran importancia durante sus períodos de sesiones con miras a comenzar negociaciones o labores previas a la negociación. En mi opinión, todos esos elementos deberían quedar reflejados en el informe.

Por mi parte, quisiera afirmar la voluntad de la delegación rusa de trabajar en estrecha colaboración con la Presidencia y otras delegaciones para llegar a un acuerdo sobre ese documento final.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al representante de la Federación de Rusia su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante de Cuba.

Sr. Delgado Sánchez (Cuba): Gracias señor Presidente. Ante todo quisiéramos felicitarlo por su elección al frente de esta Conferencia y asegurarle que cuenta con todo el apoyo y respaldo de la delegación de Cuba. Compartimos plenamente su enfoque profesional y transparente, así como las consultas bilaterales que viene usted efectuando. Esperamos, por su proyecto de borrador de informe, cuya aprobación debe ser a nuestro entender un ejercicio despolitizado que nos permita centrarnos en extraer todas las lecciones aprendidas de este año, todas las cuestiones positivas, todo lo cual deberá favorecer a que la Presidencia de Argelia pueda comenzar el próximo año con un buen paso. Por lo tanto, le agradecemos también todos los esfuerzos y coordinación que usted viene haciendo con la que va a ser la futura presidencia de esta Conferencia de Desarme. Permítame agradecerles a todos los Presidentes que lo han precedido y asegurarle nuevamente a usted que cuenta con todo nuestro respaldo. Muchas gracias.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al representante de Cuba su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Doy ahora la palabra al representante de Argelia.

Sr. Berkat (Argelia) (*habla en árabe*): Gracias, señor Presidente. En primer lugar, permítame felicitarlo por haber asumido la Presidencia de la Conferencia. Mi delegación está dispuesta a trabajar con usted para lograr resultados positivos que satisfagan las aspiraciones de todos.

Acogemos con agrado todas las propuestas constructivas encaminadas a volver a encarrilar la labor de la Conferencia, de conformidad con su mandato y su reglamento. También acogemos con satisfacción todos los esfuerzos realizados por usted y por los anteriores Presidentes durante este período de sesiones para garantizar la continuidad de la labor de la Conferencia.

Seguimos dispuestos a trabajar con usted, con todos los futuros Presidentes y con todos los Estados miembros para alcanzar nuestro objetivo final. Confiamos en su apoyo para lograrlo.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al representante de Argelia su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. ¿Alguna otra delegación desea hacer uso de la palabra? Doy ahora la palabra al representante de Egipto.

Sr. Elsayed (Egipto) (*habla en inglés*): Gracias, señor Presidente. En primer lugar y muy brevemente, permítame felicitarlo por haber asumido la Presidencia de la Conferencia. Mi delegación confía en que su hábil liderazgo dirigirá nuestro trabajo de manera excelente.

Escuché con atención sus comentarios iniciales y le agradezco que haya compartido su plan y su programa de actividades para las próximas semanas. Quisiera aprovechar esta oportunidad para pedirle que tenga la amabilidad de solicitar a la secretaría que distribuya ese calendario si es posible. Agradecemos su transparencia y celebramos su decisión de centrarse en la finalización del informe. Esperamos recibir el borrador preliminar del informe y estamos dispuestos a participar de manera constructiva y a apoyar sus esfuerzos para completar el informe lo antes posible.

Por último, señor Presidente, quisiera asegurarle el pleno apoyo y cooperación de mi delegación para llevar a buen término su Presidencia.

El Presidente (*habla en inglés*): Agradezco al representante de Egipto su declaración y las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia. Según parece, ninguna otra delegación desea tomar la palabra. En ese caso, muchas gracias. La próxima sesión plenaria tendrá lugar el martes 27 de agosto, a las 10.00 horas. Se levanta la sesión.

Se levanta la sesión a las 10.50 horas.